Findoo Grip

Bedienungsanleitung



Inhalt

Deutsch

Inverkehrbringer:

Drahtlose Nachrichtentechnik
Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
Voltastraße 4
D-63128 Dietzenbach

Tel. +49 (0)6074 3714-0
Fax +49 (0)6074 3714-37
Service-Hotline +49 (0)6074 3714-31

Internet http://www.dnt.de
Email dnt@dnt.de

Änderungen vorbehalten
Hinweise zu diesem Produkt und zum Zubehör finden Sie unter www.dnt.de



Bitte lesen Sie diese Hinweise vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.

Allgemeine Hinweise

- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen instabilen Untergrund. Durch ein Herabfallen könnten Personen verletzt werden.
- Das Gerät gehört nicht in Kinderhände. Es ist kein Spielzeug.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Gerät angeschlossen wird.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben elektronischer Produkte durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Wenn Sie Fragen oder Zweifel hinsichtlich des Geräts, dessen Arbeitsweise, der Sicherheit oder den korrekten Anschluss haben, wenden Sie sich bitte an unsere technische Auskunft oder einen anderen Fachmann.
- Der Verkäufer übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die bei der Benutzung des Gerätes auftreten, sowie für Beanstandungen Dritter.

Umgebungsbedingungen

- Vermeiden Sie starke mechanische Beanspruchungen des Gerätes. Schützen Sie es vor Vibrationen, harten Stößen, lassen Sie es nicht fallen und schütteln Sie es nicht. Übermäßiger Druck auf das LC-Display könnte es beschädigen.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen (über 60 °C) und starken Temperaturschwankungen aus. Schützen Sie es vor direkter Sonnenstrahlung und der Nähe zu Heizkörpern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Geräteteile, das Kabel und die Minikamera, sind wasserdicht und dürfen mit Wasser in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an staubigen Orten. Schützen Sie es vor Staub.
- Teile des Gehäuses oder Zubehörs können sogenannte Weichmacher enthalten, die empfindliche Möbel- und Kunststoffoberflächen angreifen können. Vermeiden Sie darum einen direkten Kontakt mit empfindlichen Flächen.

Störungen

- Sollte ein Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, lassen Sie das Gerät von einer autorisierten Fachkraft überprüfen, bevor Sie es weiter verwenden. Wir empfehlen Ihnen, sich an unser Service-Center zu wenden.
- Die meisten elektronischen Geräte, wie Lampen, Rechner, Computer, Telefone etc. erzeugen ein elektromagnetisches Feld. Platzieren Sie keine elektronischen Artikel neben dem Gerät, um unerwünschte Störungen und Beeinflussungen zu vermeiden.

Batterien

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und Artikel für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch

genommen werden.

- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Ggf. die betroffenen Stellen sofort mit viel klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen, Sie vermeiden dadurch das Auslaufen der Batterien.
- Batterien dürfen nicht geladen, nicht auseinander genommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

Verpackungsmaterial

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, etc. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

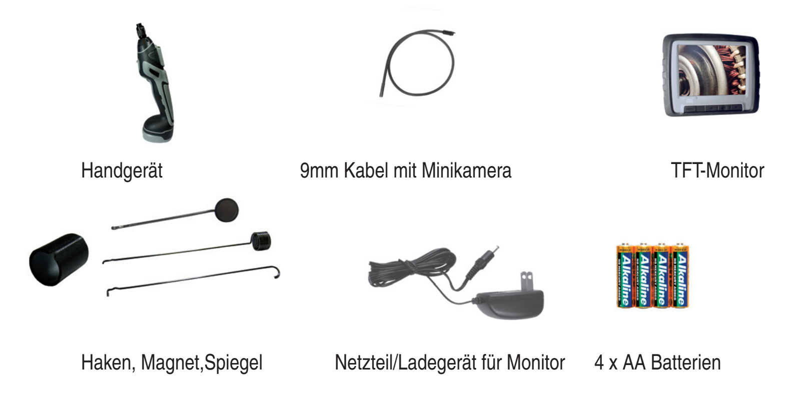
Reinigung und Pflege

- Bewahren Sie das Gerät immer an einem sauberen, trockenen Platz auf.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen ein trockenes, weiches Tuch.

Störung durch Funk

- Das Gerät arbeitet auf einer Frequenz von 2468 MHz. Diese Frequenz kann auch von anderen Geräten, die Bilder per Funk übertragen, benutzt werden. Es kann somit in Einzelfällen zu Störungen kommen.

Lieferumfang



Handgerät — 9mm Kabel mit Minikamera — TFT-Monitor

Haken, Magnet,Spiegel — Netzteil/Ladegerät für Monitor — 4 x AA Batterien



Als optionales Zubehör ist eine Verlängerung von 90cm erhältlich. Damit kann das Kabel auf max. 4,5 m verlängert werden.

Diese Kamera dient zur Aufnahme von Bildern und Videos.
Mit der Spirale können Sie auch in unzugänglichen Bereichen aufnehmen und diese mit der LED Lampe erhellen. Je nach Ausstattung befindet sich im Lieferumfang eine Kamera mit 16mm, 9mm oder 4,5mm Durchmesser. Die Kameras sind auch als Zubehör erhältlich.
In dunkler Umgebung erreichen Sie die beste Bildqualität bei der 16mm Kamera bei einem Abstand zwischen 6 - 35 cm vom Kamerakopf, bei der 9mm Kamera bei einem Abstand von 2-10 cm und bei der 4,5mm Kamera bei einem Abstand von 1-5 cm. Bei geringerem Abstand, wie beschrieben, kann es zu Überbelichtungen und Unschärfen kommen, bei größerem Abstand erhöht sich das Rauschen im Bild. Benutzen Sie die 9mm Kamera, wenn der Durchmesser oder der Biegeradius der 16mm Kamera zu groß ist oder Sie in einem kleineren Abstand als 6cm betrachten müssen. Durch die eingebaute LED-Farbe kann es zu Farbverfälschungen kommen.
Das Kabel mit dem Kamerakopf ist wasserdicht (IP67) und kann somit in Flüssigkeiten eingesetzt werden (keine Säuren, Laugen, agressive Flüssigkeiten wie z.B. Benzin- oder Dieselkraftstoff). Handgriff und Monitor sind spritzwassergeschützt.
Die Endoskopkamera ist keine medizinische Einrichtung und für Untersuchungen am Menschen und bei Tieren nicht geeignet. Das Gerät ist für Kinder und behinderte Menschen nicht geeignet.
Typische Einsatzgebiete sind
- im Bautenschutz: Überprüfung der Isolierung bei Altbauten, Sichtung auf Schädlingsbefall bei Holzbauten, Ursachenforschung bei Wasserschäden,
- in der Automobilindustrie und in der Autowerkstatt: Überprüfung von Versiegelungen, Beschädigungen/Verschleiß von Motoren
- im Sanitärbereich: Untersuchung von defekten Leitungen und Rohren
- in Industrieanlagen: Untersuchung von Schweißnähten, überprüfen/untersuchen an schwer zugänglichen Stellen

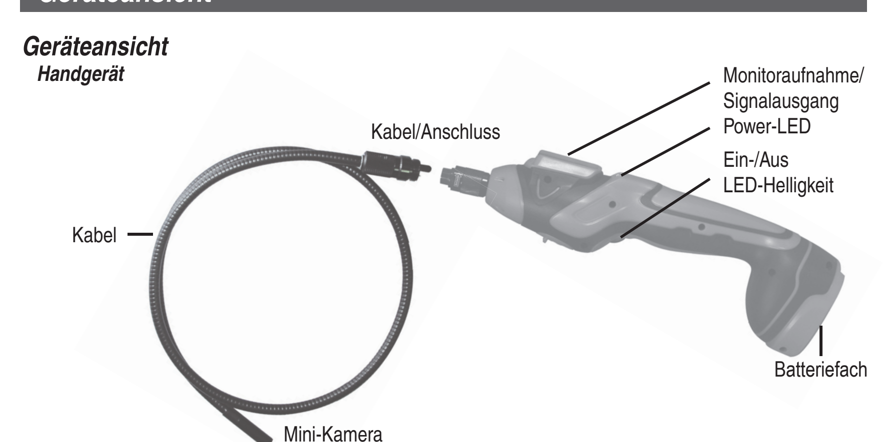
Ein anderer Einsatz als angegeben ist nicht zulässig! Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!
Änderungen können zur Beschädigung dieses Produktes führen, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag etc. verbunden. Für alle Personen- und Sachschäden, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entstehen, ist nicht der Hersteller, sondern der Betreiber verantwortlich.
Bitte beachten Sie, dass Bedien- und/oder Anschlussfehler außerhalb unseres Einflussbereiches liegen. Verständlicherweise können wir für Schäden, die daraus entstehen, keinerlei Haftung übernehmen.

Was bedeutet IP67? Vollständiger Schutz gegen Berührung, Schutz gegen Eindringen von Staub und Schutz gegen Wassereindringung, bei zeitweisem Eintauchen (nicht zum dauerhaften Verbleib im Wasser geeignet).

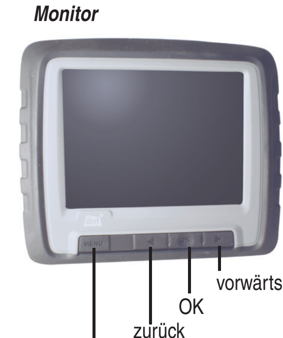
Deutsch

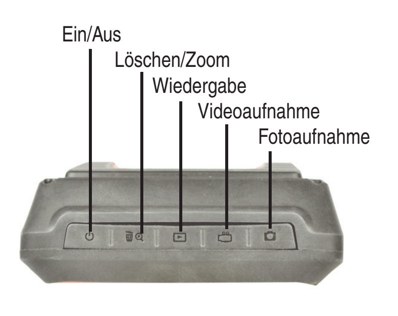
Geräteansicht

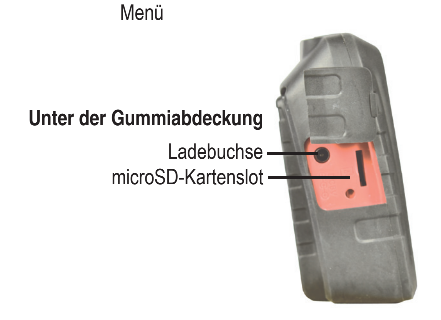
Handgerät

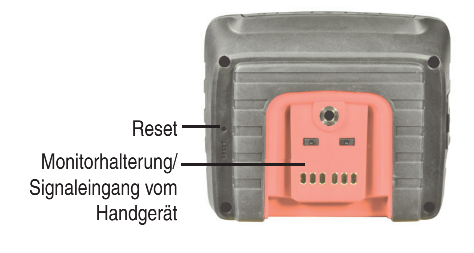


Monitor



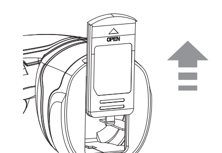




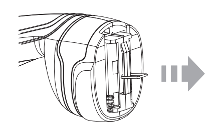


Batterien einlegen

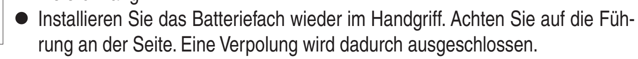
Die Batterien werden in ein Batteriefach im Handgriff eingelegt.



- Schieben Sie den Deckel in Pfeilrichtung.



- Entnehmen Sie das Batteriefach.
- Legen Sie nun unter Beachtung der richtigen Polarität 4 AA Batterien in das Batteriefach ein. Für die Erstausstattung befinden sich 4 Alkaline-Batterien im Lieferumfang.
- Installieren Sie das Batteriefach wieder im Handgriff. Achten Sie auf die Führung an der Seite. Eine Verpolung wird dadurch ausgeschlossen.

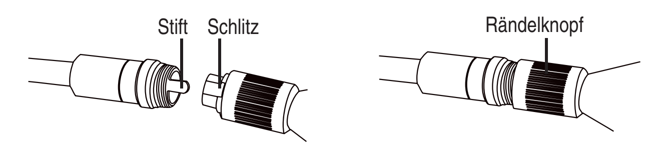




Beim Austauschen der Batterien immer den kompletten Satz Batterien austauschen.

Montage des Kabels am Handgerät

Für den korrekten Betrieb muss als nächstes das Kabel an das Handgerät angeschlossen werden. Um eine gute Steckerführung zu gewährleisten, hat das Kabel einen Stift und das Handgerät einen Schlitz. Stecken Sie beides zusammen und drehen dann den Rändelknopf handfest an.



Installation des Zubehörs



Das Zubehör erhöht den Durchmesser am Kamerakopf.

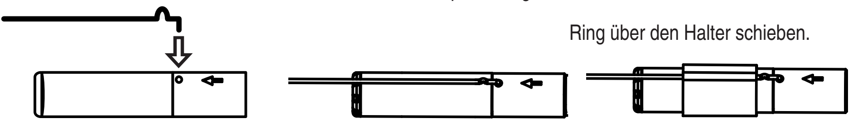


Beim Aufsetzen und Entfernen des Zubehörs darf der Kamerakopf nicht gedreht werden.

Das Zubehör besteht aus 3 Teilen, einem Spiegel, einem Magneten und einem Haken, die in gleicher Weise am Kamerakopf befestigt werden. Stecken Sie den hinteren Teil des Werkzeugs in die vorgesehene Öffnung am Kamerakopf und schieben anschließend den Ring darüber.

Inbetriebnahme

Das Zubehör kann nur in einer Positionen am Kamerakopf befestigt werden.



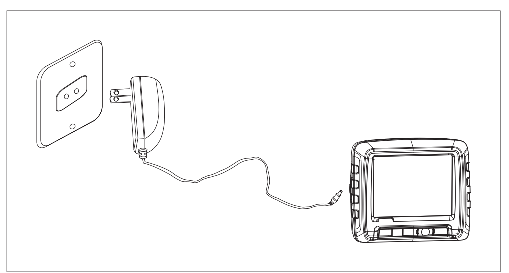
Akku laden im Monitor

Der Monitor verfügt über einen eingebauten Li-Ion Akku. Eine volle Ladung reicht für ca. 3 Stunden Betrieb. Die Ladezeit des Akkus beträgt ca. 3 Stunden. Wenn die Batterieladeanzeige blinkt, muss der Monitor geladen werden

- Während des Ladevorgangs ändert sich die Batterieladeanzeige in .
- Der Monitor kann mit dem angeschlossenen Netzteil betrieben werden.

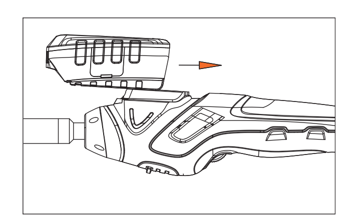


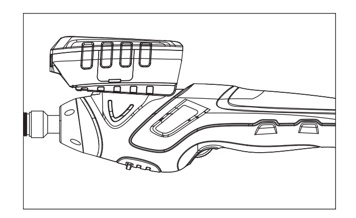
Kontrollieren Sie jedem Einsatz das Gerät aufmerksam vor auf Beschädigungen. Vor allem das Kabel darf keine Defekte an der Isolierung haben. Zum einen kann eindringendes Wasser das Kabel beschädigen, zum anderen kann es beim Kontakt mit stromführenden Teilen zu Stromschlägen kommen.



Monitormontage

Der Monitor kann sowohl per Funk, als auch direkt am Handgerät betrieben werden. Auf der Rückseite des Monitors befinden sich dazu 6 Kontakte und eine Halterung, die auf das Handgerät aufgesetzt werden kann.





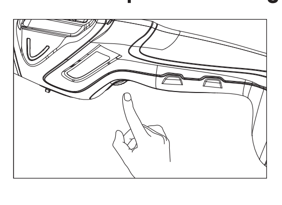
Deutsch

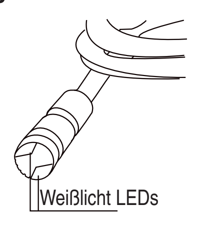
Betrieb

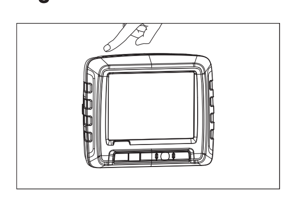
Schalten Sie das Handgerät auf der Unterseite ein. Durch Drehen am Rad wird die Helligkeit der LEDs an der Kameraspitze eingestellt und arbeitet somit als Dimmer.



Das Kabel darf nicht geknickt werden. Das Kabel der 9 mm Kamera kann temperaturabhängig bis 7 cm Innenradius gebogen werden.







Monitor

Schalten Sie den Monitor mit der ⏻-Taste auf der Oberseite ein. Stellen Sie am Handgerät eine geeignete Beleuchtung ein. Zum Ausschalten halten Sie die ⏻-Taste gedrückt bis der Monitor ausgeschaltet ist.

Wenn der Monitor auf dem Handgerät befestigt ist, erfolgt die Signalübertragung über die Kontakte am Monitor und Handgerät. Sobald Sie den Monitor vom Handgerät wieder abnehmen, geschieht die Übertragung über Funk.



Die Reichweite zwischen Monitor und Handgerät beträgt in der Regel bis 5m. In Einzelfällen können bis zu 10m erreicht werden. Das ist abhängig von der Umgebung in der beide Geräte betrieben werden.

Monitor, Einstellungen und Betrieb

Der Monitor ist gleichzeitig ein Aufzeichnungsgerät. Sie können damit Schnappschüsse und Videos auf der SD-Karte speichern. Der interne Speicher kann für Aufnahmen nicht genutzt werden.

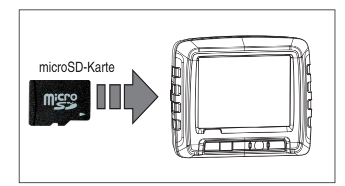


Bevor Sie die microSD-Karte einsetzen, schalten Sie den Monitor aus. Das Gerät prüft nur beim Einschalten, ob sich eine SD-Karte im Slot befindet.

Einsetzen der microSD-Karte und SD-Kartenstatusanzeige

(Die microSD-Karte befindet sich, abhängig von der Beschriftung auf der Verpackung, im Lieferumfang)

Klappen Sie die Gummiabdichtung zur Seite. Der microSD-Kartenslot besitzt einen Federmechanismus. Beim Reindrücken rastet die Karte ein.



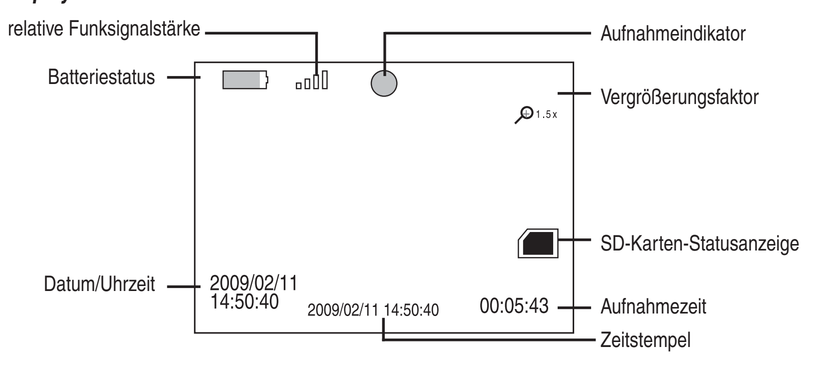
Eine SD-Karte ist im Gerät

Keine SD-Karte im Gerät

Meldung: **Speicher voll!** SD-Karte voll.

Deutsch

Display



Vergrößerungsfaktor einstellen

Um das Bild zu vergrößern, drücken Sie wiederholt auf die -Taste. Einstellbare Vergrößerungen sind 1.0, 1.5, 2.0 und 3.0 fach. Beachten Sie, dass das Bild oder Video auch mit dem Vergrößerungsfaktor abgespeichert wird.

Ein Video aufnehmen

- Starten Sie die Aufnahme mit der -Taste (***Videoaufnahme)***.
- ***Nach dem Starten einer Aufnahme blinkt der Aufnahmeindikator.***
- Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie erneut die -Taste.

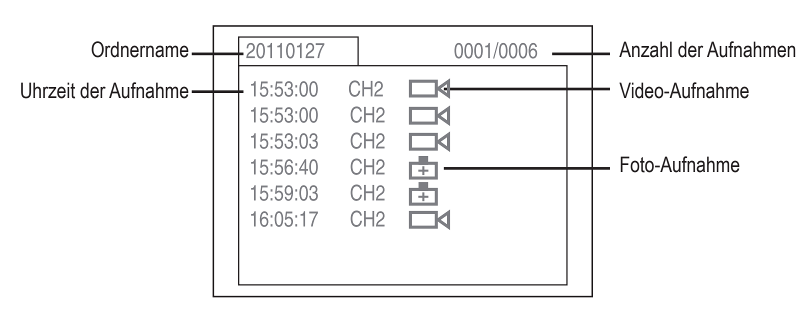


Ein Video wird automatisch alle 30 Minuten in einer Datei gespeichert.

Ein Foto aufnehmen

- Machen Sie eine Aufnahme mit der -Taste(Foto-Taste).
- Während das Foto abgespeichert wird, erscheint kurz ein Sanduhr-Symbol.

Foto und Videowiedergabe



- Drücken Sie kurz die ▶-Taste.
- In der ersten Ebene sehen Sie die einzelnen Ordner, die das Gerät automatisch anlegt. Das Datum, an dem die Aufnahmen gemacht werden, ist gleichzeitig der Name des Ordners.
- Wählen Sie mit den ◀▶ Tasten einen Ordner aus und bestätigen anschließend mit der ***OK*** Taste.
- In der zweiten Ebene erhalten Sie eine Liste mit den Aufnahmen.

Wenn keine Dateien auf der microSD-Karte vorhanden sind, wird *keine Datei* angezeigt. Drücken Sie erneut die ▶- Taste, um den Wiedergabemodus zu verlassen.

Navigation im Display:

◀▶ -Tasten:	Ordner oder Datei auswählen.
OK-Taste:	Wiedergabe der ausgewählten Datei starten
Menu-Taste:	Im Menü zurückgehen, den Wiedergabemodus verlassen.
▶- Taste:	Den Wiedergabemodus verlassen



***Für Videowiedergabe*:**

- Wählen Sie mit den ◀▶Tasten ein Video aus und drücken die ***OK***-Taste.
- Für **Pause** drücken Sie die ***OK***-Taste.
- Für **schnellen Vorlauf** halten Sie die ▶ Taste gedrückt.
- Für **schnellen Rücklauf** halten Sie die ◀ Taste gedrückt.
- Zum Verlassen drücken Sie die ***Menu***-Taste.

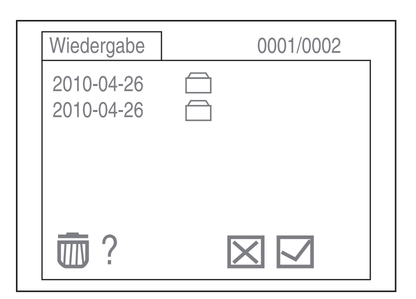
Für Bildwiedergabe:

- Wählen Sie mit den ◀▶ Tasten ein Bild aus und drücken die ***OK***-Taste.
- Zum Verlassen drücken Sie erneut die ***OK***-Taste.

Deutsch

Videos und Bilder löschen

- Wählen Sie mit den ◀▶Tasten eine Datei oder einen Ordner aus und drücken anschließend die -Taste.



- Das ☒-Symbol ist in gelb dargestellt.
- Wählen Sie mit ◀▶Tasten zwischen ☒ für Abbruch und ☑ für Löschen.
- Drücken Sie die ***OK***-Taste zur Bestätigung.

Einstellungen

Der Monitor verfügt über ein Menü, in dem verschiedene Einstellungen vorgenommen werden können, so z.B. die Sprache, die Bildrate, formatieren des Speichers usw.

- Um in die Einstellungen zu gelangen, drücken Sie die ***Menu***-Taste.
- Für die weitere Vorgehensweise ist es sinnvoll zuerst zu prüfen, ob Sie die richtige Bildschirmsprache eingestellt haben.
- Wenn die Bildschirmsprache falsch eingestellt ist, kommen Sie mit 2x Drücken auf die ***OK***-Taste in das entsprechene Auswahlmenü. Dort werden Ihnen Landesflaggen angezeigt.
- Wählen Sie mit den ◀▶Tasten die gewünschte Flagge aus und bestätigen mit der ***OK***-Taste.

Navigation im Menü:

◀▶Tasten: Auswahl eines Menüeintrags, Ja/Nein-Auswahl, Werte einstellen

OK-Taste: Auswahl oder Eingabe bestätigen

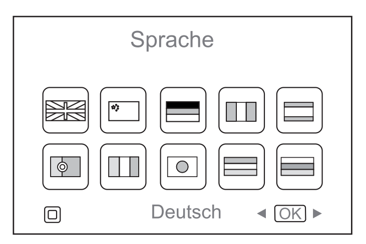
Menu- Taste: Im Menü zurück, Abbruch, das Menü verlassen

- Das Hauptmenü ist wie folgt aufgebaut:





Systemeinstellungen: Sprache auswählen, Formatieren des Speichers, Werkseinstellung, Softwareversion des Monitors



Sprache auswählen:

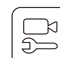
Als Sprachen sind Englisch, Einfaches chinesisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Italienisch, Japanisch, Niederländisch und Russisch implementiert.

Formatieren:

- Durch das Formatieren wird die komplette Karte gelöscht. Damit das nicht durch falsche Auswahl geschieht, erscheint eine zusätzliche Abfrage auf dem Bildschirm.
- Für Formatieren wählen Sie **JA,** für Abbruch wählen Sie **NEIN**. Bestätigen Sie mit der ***OK***-Taste.

Werkseinstellung:

- Damit können Sie alle Einstellungen des Monitors auf Werkseinstellung zurücksetzen.
- Auch hier erhalten Sie eine Sicherheitsabfrage auf dem Bildschirm. Zum Rücksetzen wählen Sie **JA,** für Abbruch wählen Sie **NEIN**. Bestätigen Sie mit der ***OK***-Taste.



Aufnahmeeinstellung:

Bildwiederholrate

- Die Einstellung der Bilderrate pro Sekunde bestimmt die Qualität des Videos. Je mehr Bilder pro Sekunde aufgenommen werden, desto besser und fließender die Wiedergabe. Allerdings erhöht sich bei hoher Bilderrate der Speicherverbrauch.
- Einstellbare Werte sind 5, 10, 15, 20, 25 und 30 FPS (Bilder pro Sekunde)

Zeitstempel

- In vielen Fällen ist es sinnvoll Datum und Uhrzeit einer Aufnahme festzuhalten. Das dient der eigenen Dokumentation und der nachträglichen Aufarbeitung der Fotos und Videos. Beim späteren Betrachten im Computer ist bei eingeschaltetem Zeitstempel das Datum und die Uhrzeit der Aufnahme eingeblendet.

- In diesem Menüeintrag können Sie festlegen, ob Bilder und Videos mit Zeitstempel versehen werden.
- Wählen Sie mit den ◀▶Tasten **Ein** für Zeitstempeleinblendung oder **Aus**.



Datum/Zeit

- Damit der Zeitstempel im Video und auf dem Foto die korrekte Uhrzeit und das korrekte Datum anzeigt, müssen vorher das Datum und die Uhrzeit eingestellt werden.
- Wechseln Sie die Eingabestelle mit der ***OK***-Taste. Stellen Sie den Wert mit den ◀▶Tasten ein. Verlassen Sie das Menü mit der ***Menu***-Taste.



Das Datumsformat ist in der Reihenfolge Jahr / Monat / Tag.



Wiedergabe

- Wählen Sie diesen Menüeintrag, wenn Sie die Wiedergabe auf dem Monitor starten wollen. Die Auswahl geschieht wie bereits ab Seite 10 beschrieben.

Software

Sollten Sie Probleme haben die Videos abzuspielen, können Sie den passenden Codec im Download-Bereich auf www.dnt.de herunterladen.

Deutsch

Technische Daten

Handgerät mit Kamera

Bildsensor	CMOS
Anzahl der Pixel	640 x 480
Betrachtungswinkel	50°
Kameradurchmesser	9 mm
Übertragungsfrequenz	2468 MHz
min. Beleuchtung	0 Lux
Modulationsart	FM
Bandbreite	18 MHz
Funkreichweite	bis 10 m
Stromversorgung	4xAA Batterien
Abmessungen	290 x 100 x 70(mm) (ohne flexibles Kabel)
Gewicht	364 g (inkl. Batterien)
Feuchtigkeitsgrad	IP67 (Kamera), spritzwassergeschützer Handgriff

Monitor

Display	89 mm (3,5") Farb TFT-LCD
Darstellungsauflösung	320 x 240 Pixel
Aufnahmeauflösung	640 x 480 Pixel
Videosystem	automatisch PAL/NTSC
Empfangsfrequenz	2468 MHz
Stromversorgung	eingebauter Li-Ion-Akku
externe Versorgungsspannung	9V/1500mA
Videogröße	27MB pro Minute
Bildwiederholrate	bis 30 Bilder pro Sekunde
Abmessungen	105x90x35mm
Gewicht	232g
Temperaturbereich	-10°C~+50°C/+14°F~+122°F
Feuchtigkeitsgrad	spritzwassergeschützer Monitor



Sollte sich der Monitor in einem Betriebszustand befinden, der von der hier beschriebenen Funktionsweise abweicht, kann es notwendig sein einen Reset durchzuführen. Biegen Sie dazu eine Büroklammer rechtwinklig auf und drücken dann mit der Büroklammer vorsichtig die Resettaste, die sich vertieft eingebaut auf der Rückseite des Monitors befindet.

Erhältliches Zubehör:

Findoo USB-RX:	Artikel-Nummer 60050, USB-Stick zum drahtlosen Empfang auf dem Computer.
Findoo Kamerascope 9mm,5m:	Artikel-Nummer 60049, Kamera mit 9mm Durchmesser und 5m Länge
Findoo Kamerascope 16mm:	Artikel-Nummer 60038, Kamera mit 16mm Durchmesser
Findoo Kamerascope 4,5:	Artikel-Nummer 60051, Kamera mit 4,5mm Durchmesser
Findoo Xtent:	Artikel-Nummer 60037, Verlängerung 90cm

Serviceabwicklung/Entsorgung

Serviceabwicklung

Sollten Sie Grund zur Beanstandung haben oder Ihr Gerät einen Defekt aufweist, wenden Sie sich an Ihren Händler oder setzen Sie sich bitte mit der Serviceabteilung der Fa. dnt in Verbindung, um eine Serviceabwicklung zu vereinbaren.

Servicezeit:	**Montag bis Donnerstag von 8.00-17.00 Uhr** **Freitag von 8.00-16.00 Uhr**
Hotline/Service:	**06074 3714 31**
E-Mail:	**support@dnt.de**

Bitte senden Sie Ihr Gerät nicht ohne Aufforderung durch unser Service-Team an unsere Anschrift. Die Kosten und die Gefahr des Verlustes gehen zu Lasten des Absenders. Wir behalten uns vor, die Annahme unaufgeforderter Zusendungen zu verweigern oder entsprechende Waren an den Absender unfrei bzw. auf dessen Kosten zurückzusenden.

Umweltgerechte Entsorgung



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Nutzen Sie die von Ihrer Kommune eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte.

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien an den dafür eingerichteten Sammelstellen ab.

EC-Declaration of Conformity  marking

We, Manufacturer/Importer
Dnt Drahtlose Nachrichtentechnik Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
Voltastr, 4, D-63128 Dietzenbach, Germany

Declare that the product Findoo Grip is in conformity with

Council Directive 1999/5/EC (R&TTE), 2004/104/EC(EMC), 2006/95/EC(LVD) and 2009/125/EC(ErP)

EN 300 440-2 V1.3.1 (2009-03)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008
EN 50371:2002

Charger
EN 55022:2006+A1:2007
EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003
EN 55020:2007
EN 60950-1:2006+A11
EN 60065:2002+A1+A11
EC Regulation 278/2009

Contact person:
Reinhold Bauer
Tel. +49 (0)6074 37140, Fax +49 (0)6074 371437
Email reinhold.bauer@dnt.de
Dietzenbach June 14th, 2011

R.Bauer

Deutsch

Garantiebedingungen

1. Es gelten grundsätzlich die gesetzlichen Garantiebestimungen. Die Garantiezeit beginnt mit der Übergabe des Gerätes. Im Garantiefall ist das Gerät mit dem Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung o.ä.), dem korrekt ausgefüllten Gerätepass und einer genauen Fehlerbeschreibung einzureichen. Ohne diese Belege sind wir nicht zur Garantieleistung verpflichtet.
2. Während der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Mängel, soweit sie auf Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Es bleibt dem Hersteller überlassen, defekte Teile / Geräte auszutauschen oder durch andere zu ersetzen. Weitergehende Ansprüche, gleich welcher Art, sind ausgeschlossen. Ausgetauschte Teile gehen in unser Eigentum über. Haftung für Folgeschäden übernehmen wir nicht.
3. Eingriffe am Gerät durch nicht von uns autorisierte Firmen / Personen führen automatisch zum Erlöschen des Garantieanspruches.
4. Vom Garantieanspruch ausgenommen sind alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, ausgelaufene Akkus/Batterien und betriebsbedingte Abnutzung entstehen.
5. Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert.
6. Diese Garantiebedingungen gelten in der Bundesrepublik Deutschland.

Warranty regulations

1. In general the European warranty regulations are valid. Warranty starts with receipt of unit. In a warranty case, please submit the unit together with invoice, unit pass and error description. Without these documentary evidence we are not obliged to a warranty performance.
2. During warranty period we repair all constructional or material defects which are caused by a manufacturing fault. It is in the decision of the manufacturer to change or replace defective parts/units. Further claims are excluded. Changed parts will automatically go over into our property. We will not be held responsible for future damages.
3. Manipulation on the unit through non-authorized companies/persons automatically leads to an end of warranty period.
4. Excluded of warranty claims are damages due to improper treatment, not following the manual, oxidation of batteries, permanent usage.
5. The initial warranty period is not extended because of repair or replacement of parts.
6. These warranty regulations are valid in the Federal Republik of Germany.

Application de la garantie

1. L'application de la garantie est soumise aux dispositions légales. La période de garantie débute à la remise de l'appareil. En cas d'application de la garantie, nous demandons que soit restitué l'appareil accompagné de son justificatif d'achat (ticket de caisse, facture ou autres), la carte de l'appareil dûment renseignée et une description précise du défaut. Sans ces éléments, nous ne sommes pas tenus d'assurer les prestations de garantie.
2. Pendant la période de garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts, dans la mesure où il s'agit de défauts matériels ou de fabrication. Le fabricant est libre de réparer les pièces / appareils défectueux ou de les remplacer. Aucune autre requête, de quelque nature que ce soit, ne sera prise en compte. Les pièces remplacées sont notre propriété. Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages consécutifs.
3. Toute intervention sur l'appareil, effectuée par des sociétés / ou des personnes non autorisées par nos soins, entraîne automatiquement l'annulation de la garantie.
4. Sont exclus de la garantie, tous les dommages résultant d'une utilisation non conforme, du non respect de la notice d'utilisation, de l'épuisement des piles/ou du déchargement des accus et de l'usure normale liée à l'utilisation.
5. La réparation ou le remplacement des pièces ne prolonge en aucun cas la période de garantie initiale.
6. Les présentes conditions de garantie s'appliquent à l'Allemagne fédérale.

Garantievoorwaarden

1. Principieel gelden de wettelijke garantiebepalingen. De garantietijd begint met de overhandiging van het toestel. In geval van garantie moet het toestel met het koopbewijs (kassabon, rekening of iets dergelijks), het correct ingevulde toestelpasje en een nauwkeurige foutbeschrijving ingediend worden.
   Zonder deze bewijsstukken zijn wij niet tot garantievergoeding verplicht.
2. Tijdens de garantieperiode elimineren wij gratis alle gebreken in zoverre zij te wijten zijn aan materiaal- of fabricatiefouten. Het staat de producent vrij defecte delen/toestellen uit te wisselen of ze door andere te vervangen. Verdere aanspraken - van om het even welke soort - zijn uitgesloten. Vervangen delen worden onze eigendom. Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade.
3. Ingrepen aan het toestel door niet door ons geautoriseerde firma's/personen leiden automatisch tot het vervallen van de garantieclaim.
4. De garantie geldt niet voor schade die te wijten is aan ondeskundige behandeling, niet-naleving van de gebruiksaanwijzing, uitgelopen accu's/batterijen en slijtage door bediening.
5. Door het repareren of vervangen van delen wordt de oorspronkelijke garantieperiode niet verlengd.
6. Deze garantievoorwaarden gelden in de Bondsrepubliek Duitsland.



Findoo Grip

Garantiekarte ● Warranty card ● Carte de garantie
Garantiekaart ● Karta gwarancyjna

Drahtlose Nachrichtentechnik
Entwicklungs- und Vertriebs GmbH
Voltastraße 4
D-63128 Dietzenbach

Tel.	+49 (0)6074 3714-0
Fax	+49 (0)6074 3714-37
Service-Hotline	+49 (0)6074 3714-31
Internet	http://www.dnt.de
Email	dnt@dnt.de

Serien Nr.
Serial no.
N° de série
Serienr.

Kaufdatum:
Date of purchase:
Date d'achat:
Koopdatum:

Stempel und Unterschrift des Händlers
Stamp and signature of the dealer
Cachet de signature du revendeur
Stempel en handtekening van de handelaar